

Understanding the text

Lue suomenkielinen tiivistelmä tekstistä ja korjaa siinä olevat yhdeksän virhettä.

Kanadalainen valokuvaaja osallistui Intiassa Holi-festivaaliin. Holi on muinainen buddhalainen juhla, joka alkaa Holika-kokoilla edeltävänä iltana. Tuolloin ihmiset kokoontuvat tanssimaan ja laulamaan yhdessä. Seuraavana päivänä on kaikille avoin värien juhla, jolloin kaikki leikkivät, jahtaavat ja värjäävät toisiaan kuivalla jauheella ja värillisellä vedellä.

Päästetään ilo irti

Intian monista festivaaleista Holi on synkin ja verkkaisin. Se on ainutlaatuinen juhla, jolloin Intia sulkee ovensa ja ihmiset lähtevät kaduille värjäämään toisiaan ja pitämään hauskaa. Se on myös yksi harvoja tilaisuuksia, jolloin intialaiset kulttuurinormit poistuvat hauskanpidon nimissä. Muut paitsi kasti- ja uskonnolliset erot unohdetaan.

Ihmisyden tornado

Juhlaa edeltävänä päivänä minua kielletään käymästä esijuhlissa temppelissä. Lähestyessäni temppeliä näyttää siltä kuin käynnissä olisi kapina. Päästessäni lähemmäksi huomaa, että epäjärjestyksen joukkio on, itse asiassa, jono pyhäkköön. Saapuessani temppelin reunoille minut sieppaa mukaansa monenkirjava ihmisyden tornado, joka kiertää temppeliä. Olen loukkaantunut ja väsynyt ja pohdin, kuinka selviän. Lopulta minut jätetään temppeliin sisälle. Temppeli muistuttaa valtavaa oopperataloa. Lattialla tuhannet hysteeriset hauskanpitäjät tönivät muita saadakseen tilaa.

Ampumatarvikkeita etsimässä

Holin aamuna hotellin henkilökunta kertoo minulle, että juhlat kestävät kahdeksasta puoleen yöhön. Kadut ovat hiljaisia seitsemältä ja vaellan varovaisesti etsien ampumatarvikkeita. Epätavallisen suuret injektioruiskut ovat jalkaväensotilaan asevalinta. Katukauppias neuvoo, että mikäli pelaan Holia katolta, pitäisi minun sijoittaa rahani suureen ämpäriin. Valitsen ruiskun ja sieppaan mukaan muutaman pussin halvinta mahdollista purppuranpunaista värijauhetta - näin minulle vakuutetaan. Päivä on käynnissä ja minuutti minuutilta ihmiset purkautuvat kaduille. Yhdeksän jälkeen stereot alkavat pauhata hindi-musiikkia, jossa ”Jumalan kaupunki” kohtaa ”Flashdancen”.

Psykedeelisiä taideteoksia

Ketään ei säästetä. Jopa lehmät ja aasit villiintyvät. Vietän lopun ajan aamusta kolmannen kerroksen parvekkeella tarkka-ampujaperheen seurassa. He jakavat kanssani samosat ja amukset. Kahdeltatoista kadut ovat kaikenväristen roskien peittämiä kun taas ihmiset, väsyneinä ja humaltuneina palaavat hitaasti koteihinsa jakamaan kertomuksia suvun ja ystävien kanssa.

Key

Understanding the text

Kanadalainen valokuvaaja osallistui Intiassa Holi-festivaaliin. Holi on muinainen **hindujen** juhla, joka alkaa Holika-kokoilla edeltävänä iltana. Tuolloin ihmiset kokoontuvat tanssimaan ja laulamaan yhdessä. Seuraavana päivänä on kaikille avoin värin juhla, jolloin kaikki leikkivät, jahtaavat ja värjäävät toisiaan kuivalla jauheella ja värillisellä vedellä.

Päästetään ilo irti

Intian monista festivaaleista Holi on **eloisin ja iloisin**. Se on ainutlaatuinen juhla, jolloin Intia sulkee ovensa ja ihmiset lähtevät kaduille värjäämään toisiaan ja pitämään hauskaa. Se on myös yksi harvoja tilaisuuksia, jolloin intialaiset kulttuurinormit poistuvat hauskanpidon nimissä. **Kasti- ja uskonnolliset erot unohdetaan.**

Ihmisyyden tornado

Juhlaa edeltävänä päivänä minua **rohkaistaan käymään** esijuhlissa temppelissä. Lähestyessäni temppeliä näyttää siltä kuin käynnissä olisi kapina. Päästessäni lähemmäksi huomaa, että epäjärjestyksen joukkio on, itse asiassa, jono pyhäkköön. Saapuessani temppelin reunoille minut sieppaa mukaansa monenkirjava ihmisyyden tornado, joka kiertää temppeliä. Olen **huolissani ja levoton** ja pohdin, kuinka selviän. Lopulta minut jätetään temppeliin sisälle. Temppeli muistuttaa valtavaa oopperataloa. Lattialla tuhannet hysteriset hauskapitäjät tönivät muita saadakseen tilaa.

Ampumatarvikkeita etsimässä

Holin aamuna hotellin henkilökunta kertoo minulle, että juhlat kestävät kahdeksasta **puoleen päivään**. Kadut ovat hiljaisia seitsemältä ja vaellan varovaisesti etsien ampumatarvikkeita. Epätavallisen suuret injektioruiskut ovat jalkaväensotilaan asevalinta. Katukauppias neuvoa, että mikäli pelaan Holia katolta, pitäisi minun sijoittaa rahani suureen ämpäriin. Valitsen ruiskun ja sieppaan mukaan muutaman pussin **parasta** mahdollista purppuranpunaista värijauhetta - näin minulle vakuutetaan. päivä on käynnissä ja minuutti minuutilta ihmiset purkautuvat kaduille. Yhdeksän jälkeen stereot alkavat pauhata hindi-musiikkia, jossa ”Jumalan kaupunki” kohtaa ”Flashdancen”.

Psykedeelisiä taideteoksia

Ketään ei säästetä. Jopa lehmät ja aasit **kukoistavat taideteoksina**. Vietän lopun ajan aamusta kolmannen kerroksen parvekkeella tarkka-ampujaperheen seurassa. He jakavat kanssani samosat ja ammuksia. Kahdeltatoista kadut ovat **vaaleanpunaisten kukkien terälehtien** peittämiä kun taas ihmiset, väsyneinä ja humaltuneina palaavat hitaasti koteihinsa jakamaan kertomuksia suvun ja ystävien kanssa.